

Secretaría de Prensa

**CONFERENCIA DE PRENSA DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA,**

**D. PATRICIO AYLWIN AZOCAR, CONCEDIDA A PERIODISTAS CHINOS**

BEIJING, 14 de Noviembre de 1992.

**S.E.:** Muy buenas tardes. Creo útil explicarles brevemente el sentido de esta gira del Presidente de la República, Ministros de Estado, Parlamentarios, dirigentes empresariales y dirigentes sindicales chilenos por países del Asia, concretamente Malasia, China, Japón.

Esta gira se inserta dentro de la política internacional y económica de Chile. Chile, restablecido su sistema democrático, ha estado realizando un esfuerzo muy grande por su plena reinserción en el ámbito internacional, sobre la base de mantener relaciones pacíficas con todos los países del mundo.

Pero en nuestro tiempo las relaciones no son sólo políticas, sino también económicas. Chile es un país en vías de desarrollo, con una población de 13 millones y medio de habitantes, con un ingreso por habitante del orden de los 2 mil 500 dólares al año, que está haciendo un gran esfuerzo por desarrollar su economía sobre la base de una política de amplia apertura a los mercados internacionales.

Durante mucho tiempo Chile mantuvo su comercio externo a base fundamentalmente de un producto: el cobre. Chile es el primer productor de cobre del mundo y sostuvo sus importaciones con lo que obtenía de la venta del cobre. En los últimos años hemos diversificado extraordinariamente las exportaciones. Las de cobre se han reducido a menos del 40 por ciento del total y exportamos productos del mar, tanto harina de pescado como mariscos y pescados congelados y en conserva, exportamos fruta, exportamos madera, exportamos celulosa y exportamos productos manufacturados de las industrias chilenas.

Dentro de este esfuerzo, aunque Chile pertenece a la comunidad iberoamericana, piensa que el comercio internacional debe realizarse sobre bases libres, sin exclusiones y entre todos los países del mundo. Las exportaciones chilenas actualmente están llegando a una cifra cercana a los 10 mil millones de dólares

anuales, y van tanto a Europa como a Estados Unidos y las naciones de América Latina y últimamente, también de manera cada vez más importante, a países del Asia.

En este cuadro, China juega un rol muy importante. A pesar de las diferencias que existen entre China y Chile, la enorme distancia que nos separa, la diferencia de tamaño -China bordea los 1.200 millones de habitantes y nosotros 13 millones y medio-, la diferencia de idioma y de cultura; la diferencia de régimen político, nos acercan o nos unen varias circunstancias: en el plano político, somos países amantes de la paz, defensores de la igualdad entre las naciones, respetuosos de la autonomía de los pueblos y del principio de no intervención; en el plano económico, ambos somos países en vías de desarrollo; en el plano geográfico, el Pacífico nos separa y a la vez nos une. Estos factores han sido determinantes para esta visita, que persigue estrechar las vinculaciones tanto en lo político como en lo cultural, y abrir nuevas posibilidades a la cooperación económica entre China y Chile.

Estas posibilidades se concentran principalmente en el ámbito del comercio y en el ámbito de las inversiones o inversiones mixtas de un país en el otro, y en el ámbito de la cooperación científico-tecnológica.

Quedo a disposición de ustedes para contestar las preguntas que quieran formular.

**Periodista:** .....

**S.E.:** Aparte del mayor conocimiento y de estrechar las relaciones de amistad, tanto entre nuestros gobiernos como entre los empresarios de uno y otro país, espero que se firmen algunos convenios en el ámbito de la cooperación minera, se inicie la preparación de un acuerdo sobre protección de inversiones recíprocas y se intensifique el comercio, abriéndose nuevas posibilidades de exportación de productos de Chile hacia China y viceversa.

**Periodista:** Señor Presidente, ¿usted habló de democracia y de los derechos humanos con .....?

**S.E.:** Una de las bases de nuestras relaciones internacionales es el respeto a la autodeterminación de los pueblos y la no intervención. Todos sabemos cuáles son las diferencias de regímenes políticos que existen entre los distintos países del mundo y concretamente entre esta gran Nación y nuestros países en América Latina, y no parece que el tema del régimen político, propio de la soberanía de cada país, deba hacer objeto de discusiones en una visita de la naturaleza como la que estoy realizando.

Como dejamos constancia en su oportunidad, yo recibí al Dalai Lama como una personalidad moral de gran relevancia internacional, ganador del Premio Nobel de la Paz, sin pretender con ello entrar a interferir en los problemas relativos a la situación internacional y nacional de.....

**Periodista:** Presidente, usted decía que el comercio debe realizarse sobre bases jurídicas.....?

**S.E.:** El gobierno chileno, ha expresado públicamente su repudio a esa ley.

**Periodista:** ¿En el intercambio comercial entre Chile y China para quién es favorable la balanza?

**S.E.:** En este momento es favorable a Chile.

**Periodista:** Señor Presidente, usted ha visitado o va a visitar al Secretario General del Partido Comunista.

**S.E.:** El señor Presidente de la República Popular China visitó Chile hace dos años; el Vicepresidente de la Asamblea Nacional lo visitó el año pasado y hemos invitado al Canciller de la República Popular China a visitar Chile el próximo año.

**Periodista:** .....

**S.E.:** El Presidente de China nos manifestó el interés de China por ingresar al Banco Interamericano, y nosotros manifestamos nuestra disposición favorable. Del mismo modo, nosotros manifestamos nuestro interés por ingresar a la APEC, y el gobierno chino nos manifestó también su disposición favorable. También las autoridades chinas nos han manifestado su respaldo a la iniciativa chilena sobre una Cumbre Mundial Sobre Desarrollo Social, que se va a celebrar el año 95.

**Periodista:** ¿Ustedes hablaron del ingreso de China al GATT?

**S.E.:** También conversamos sobre ese tema.

**Periodista:** Presidente, ésta es la primera visita de un Presidente chileno.....

**S.E.:** No sólo es la primera visita en 22 años de relaciones, es la primera visita, en la historia, de un Presidente chileno a este país. Y el hecho mismo de la visita, como la visita del Presidente chino a Chile hace dos años, son expresiones de una buena relación y de una relación que tiende a traducirse en un mayor acercamiento y una mayor cooperación. Y entendemos que este acercamiento entre Chile y China no es sólo entre nuestros dos países, sino que es un puente también de cooperación entre

nuestros respectivos continentes.

**Periodista:** .....

**S.E.:** Nosotros no hemos conversado de ese tema en esta ocasión, pero estoy informado que hay una invitación pendiente del gobierno chino a autoridades vinculados a la Defensa Nacional, al Ministro de Defensa Nacional chileno, invitación que está pendiente.

\* \* \* \* \*

BEIJING, 14 de Noviembre de 1992.

MLS/EMS.